ALCALDÍA MAYOR
DE BOGOTÁ D.C.
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE
Instituto Distrital de Recreación y Deporte

MEMORANDO 14 DIC 2018

Radicado IDRD No. 20185200780823

Bogotá D.C. 14-12-2018

PARA: SUBDIRECCIÓN DE CONTRATACIÓN

DE: ÁREA DE RECREACIÓN

ASUNTO: Remisión Informe No. 1 del Contrato de Prestación de servicios No. 2293 DE 2018

Con el fin de que repose en la carpeta original del Contrato de Prestación de servicios No. 2293 DE 2018 suscrito con INTERPRETING COLOMBIA S.A.S, me permito remitir el Informe con sus respectivas evidencias.

Expediente virtual No. 20188002011022281E

Cordialmente,

MARÍA DEL AMPARO WISWELL AREVALO
Profesional Especializado 222-06

Anexo: 16 folio

Elaboró: HERMES LÓPEZ HERNÁNDEZ- Técnico Operativo 314-07- Área de Recreación

INSTITUTO DISTRITAL DE RECREACION Y DEPORTE
Fecha de firmado: 2018.12.14 10:07:03 COT
Firmado digitalmente desde SGD-OrfeoJADE

PRIMER INFORME
IDRD-STRD-IP-024-2018

IDRD – 2018

Bogotá, 29 de sept

Señor:
HERMES LOPEZ HERNANDEZ
INSTITUTO DISTRITAL DE RECREACIÓN Y DEPORTES

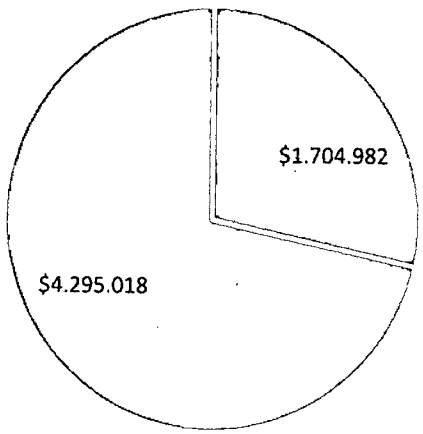
De manera atenta remitimos el primer informe de ejecución del contrato de mínima cuantía IDRD-STRD-IP-024-2018, para este informe se anexan los siguientes documentos:

- Factura de venta No. 1061 de octubre 1 de 2018 por valor de $1.704.982(un millón setecientos cuatro novecientos ochenta y dos pesos), correspondiente a los servicios prestados en los meses de julio, agosto y septiembre.
- Certificado de aportes al sistema general de seguridad social y parafiscales
- Reporte grafico de ejecución presupuestal
- Cuadro de relación y descripción de los servicios de interpretación correspondientes a los servicios prestados durante el mes de julio, agosto y septiembre soportado con cada uno de los formatos debidamente diligenciados y firmados.
- Certificación bancaria

Cordial saludo,

Juan Camilo Sánchez
Ejecutivo Comercial
Interpreting Colombia
jc@interpretingcolombia.com
Cel: 3228827278

Valor del contrato $6,000,000



Servicios prestados

FECHA	CANTIDAD	DESCRIPCIÓN
15/07/2018	2	Servicio de interpretación ES-LSC-ES. (11:00 a 13:00) en Bogotá.
24/07/2018	5	Servicio de interpretación ES-LSC-ES. (14:00 a 17:00) en Bogotá.
04/08/2018	4	Servicio de interpretación ES-LSC-ES. (12:00 a 14:00) en Bogotá.
05/08/2018	4	Servicio de interpretación ES-LSC-ES. (12:00 a 14:00) en Bogotá.
07/08/2018	4	Servicio de interpretación ES-LSC-ES. (12:00 a 14:00) en Bogotá.
11/08/2018	4	Servicio de interpretación ES-LSC-ES. (12:00 a 14:00) en Bogotá.
12/08/2018	4	Servicio de interpretación ES-LSC-ES. (12:00 a 14:00) en Bogotá.
25/08/2018	2	Servicio de interpretación ES-LSC-ES. (10:00 a 12:00) en Bogotá.
19/09/2018	2	Servicio de interpretación ES-LSC-ES. (14:00 a 16:00) en Bogotá.

Interpreting Colombia – ***Idiomas para tus negocios***
Bogotá • Cartagena • Medellín • Cali • Barranquilla • Santa Marta • Leticia • San Andrés
Tel: +57 5 6928694 | Celular: +57 318 8565460 | +57 311 6860695 | NIT: 900.562.114-7
info@interpretingcolombia.com | www.interpretingcolombia.com

Descripción de los servicios prestados

El servicio de interpretación de señas fue prestado en los talleres de sensibilización y en los Festiparques organizados por el IDRD. Las actividades que se realizaron fueron principalmente didácticas y lúdicas dirigidas a público infantil y población con discapacidad auditiva. Resaltamos que el trabajo de nuestros interpretes va más allá de facilitar la comunicación al involucrarnos con los organizadores de las actividades para realizarlas de manera que logren el impacto deseado.

Interpreting Colombia – *Idiomas para tus negocios*
Bogotá • Cartagena • Medellín • Cali • Barranquilla • Santa Marta • Leticia • San Andrés
Tel: +57 5 6928694 | Celular: +57 318 8565460 | +57 311 6860695 | NIT: 900.562.114-7
info@interpretingcolombia.com | www.interpretingcolombia.com

INTERPRETING COLOMBIA

Interpreting Colombia S.A.S. NIT: 900.562.114-7. Régimen común.
Resolución de Facturación No. 18762009072683 de 2018/07/09. Num. habilitado prefijo IC del 1001 al 6000.

FACTURA DE VENTA No.

IC 1061

FECHA DE EMISIÓN

01/10/2018

Nombre: Instituto Distrital de Recreación y Deporte
NIT: 860.061.099-1
Teléfono: 6605400 ext. 5214 / 3057132125
Dirección: CLL 63 59 A 06, Bogotá, Colombia
Concepto: Actividades varias IDRD 01: Julio-Septiembre

Contacto: Sr. Hermes Lopez
Cotización: 3439
Orden de compra: IDRD-STRD-IP-024-2018
Fecha de vencimiento: 01/10/2018

FECHA	CANTIDAD	DESCRIPCIÓN	VALOR UNITARIO	VALOR TOTAL
15/07/2018	2	Servicio de interpretación ES-LSC-ES. (11:00 a 13:00) en Bogotá.	$46.218	$92.436
24/07/2018	5	Servicio de interpretación ES-LSC-ES. (14:00 a 17:00) en Bogotá.	$46.218	$231.090
04/08/2018	4	Servicio de interpretación ES-LSC-ES. (12:00 a 14:00) en Bogotá.	$46.218	$184.872
05/08/2018	4	Servicio de interpretación ES-LSC-ES. (12:00 a 14:00) en Bogotá.	$46.218	$184.872
07/08/2018	4	Servicio de interpretación ES-LSC-ES. (12:00 a 14:00) en Bogotá.	$46.218	$184.872
11/08/2018	4	Servicio de interpretación ES-LSC-ES. (12:00 a 14:00) en Bogotá.	$46.218	$184.872
12/08/2018	4	Servicio de interpretación ES-LSC-ES. (12:00 a 14:00) en Bogotá.	$46.218	$184.872
25/08/2018	2	Servicio de interpretación ES-LSC-ES. (10:00 a 12:00) en Bogotá.	$46.218	$92.436
19/09/2018	2	Servicio de interpretación ES-LSC-ES. (14:00 a 16:00) en Bogotá.	$46.218	$92.436

VALOR A PAGAR EN LETRAS:

UN MILLÓN SEISCIENTOS CUARENTA Y SIETE MIL SEISCIENTOS SETENTA Y DOS PESOS MCTE.

Se aplica retención en la fuente del 4% por servicios.

Subtotal	**$1.432.758**
(+) IVA (19%)	$272.224
(-) Retefuente 4%	$-57.310
VALOR A PAGAR	**$1.647.672**

INTERPRETING COLOMBIA S.A.S. NIT. 900. 562. 114 - 7

INFORMACIÓN DE CONTACTO
Tel: +57 (5) 692 8694
Cel: +57 311 6860695
CRA 1a # 71a-22, OF 201, Crespo, Cartagena
info@interpretingcolombia.com
www.interpretingcolombia.com

INFORMACIÓN BANCARIA
Cuenta de ahorros de Bancolombia
#08689194002

Interpreting Colombia S.A.S.
NIT 900.562.114-7

ACEPTACIÓN:
Nombre completo, cédula, firma y sello oficial

Elaboró: Diana Carolina Guardo Alcazar

Firmo esta factura cambiaria de compraventa, de acuerdo a los artículos 621 y 744 del Código de Comercio. Se asimila a una letra de cambio, presta mérito ejecutivo, y el atraso en su cancelación genera intereses moratorios anuales efectivos establecidos por la Superintendencia Bancaria. La firma por un tercero es en representación, mandato u otra calidad similar a nombre del comprador, implicando su obligación de acuerdo al artículo 640 del Código de Comercio.

Impreso por Ediciones Indira NIT 42365830-6 Tel: 6641807 Cel: 3135291323

ALCALDÍA MAYOR
DE BOGOTÁ D.C.
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE
Instituto Distrital de Recreación y Deporte

INSTITUTO DISTRITAL DE RECREACIÓN Y EL DEPORTE
SUBDIRECCIÓN TÉCNICA DE RECREACIÓN Y DEPORTE

FORMATO DE EVALUACIÓN DE PRESTACIÓN DE SERVICIO DE INTERPRETACIÓN DE LENGUAJE DE SEÑAS

FECHA DEL SERVICIO	15 julio 2018
NOMBRE DEL EVENTO	Festicarque.
LUGAR DEL EVENTO	Cll 65c sur con carrera 1 Este
INSTITUCIÓN	IDRD
HORARIO	DESDE: 11 a.m HASTA: 13:00pm
PERSONA QUE RECIBE EL SERVICIO	Carolina Rico FIRMA:
TELÉFONO	3193341650
No DE INTERPRETES PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO	1 (uno) INTERPRETE
NOMBRE DE LOS INTERPRETES	Carlos Arturo Gomez. FIRMA:
	FIRMA:
	FIRMA:
	FIRMA:
	FIRMA:
	FIRMA:
	FIRMA:
CANTIDAD DE HORAS POR INTERPRETE	HORA
TOTAL HORAS EN EL SERVICIO	3 HORAS
N° DE ASISTENTES SORDOS	
N° DE ASISTENTES EN GENERAL	
OBSERVACIONES SOBRE LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO:	
El servicio cumple con los requerimientos; el cual es bueno.	

NOTA: * Diligenciar toda la información requerida

ALCALDÍA MAYOR
DE BOGOTÁ D.C.
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE
Instituto Distrital de Recreación y Deporte

INSTITUTO DISTRITAL DE RECREACIÓN Y EL DEPORTE
SUBDIRECCIÓN TÉCNICA DE RECREACIÓN Y DEPORTE

FORMATO DE EVALUACIÓN DE PRESTACIÓN DE SERVICIO DE INTERPRETACIÓN DE LENGUAJE DE SEÑAS
ACEPTACIÓN DE OFERTA No. 2293 de 2018
SUSCRITO ENTRE EL IDRD Y INTERPRETING COLOMBIA S.A.

FECHA DEL SERVICIO	
NOMBRE DEL EVENTO	24 Julio de 2018
LUGAR DEL EVENTO	Salón Comunal Lagos de Suba
INSTITUCIÓN	IDRD
HORARIO	**DESDE:** 2:00 pm **HASTA:** 5:00 pm
PERSONA QUE RECIBE EL SERVICIO	Norma Gonzalez **FIRMA:**
TELÉFONO	
No DE INTERPRETES PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO	2
NOMBRE DE LOS INTERPRETES	Carlos Arturo Gómez **FIRMA:**
	Carlos Enriquez **FIRMA:**
	FIRMA:
	FIRMA:
	FIRMA:
	FIRMA:
	FIRMA:
CANTIDAD DE HORAS POR INTERPRETE	
TOTAL HORAS EN EL SERVICIO	
N° DE ASISTENTES SORDOS	3
N° DE ASISTENTES EN GENERAL	20
OBSERVACIONES SOBRE LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO:	

NOTA: * Diligenciar toda la información requerida

ALCALDÍA MAYOR DE BOGOTÁ D.C.
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE
Instituto Distrital de Recreación y Deporte

INSTITUTO DISTRITAL DE RECREACIÓN Y EL DEPORTE
SUBDIRECCIÓN TÉCNICA DE RECREACIÓN Y DEPORTE

FORMATO DE EVALUACIÓN DE PRESTACIÓN DE SERVICIO DE INTERPRETACIÓN DE LENGUAJE DE SEÑAS
ACEPTACIÓN DE OFERTA No. 2293 de 2018
SUSCRITO ENTRE EL IDRD Y INTERPRETING COLOMBIA S.A.

FECHA DEL SERVICIO	5 de Agosto 2018
NOMBRE DEL EVENTO	Festival del Verano
LUGAR DEL EVENTO	Parque Simon Bolivar
INSTITUCIÓN	IDRD
HORARIO	DESDE: 12:00 HASTA: 2:00 pm
PERSONA QUE RECIBE EL SERVICIO	María Fernanda Rocca FIRMA:
TELÉFONO	
No DE INTERPRETES PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO	2 (dos)
NOMBRE DE LOS INTERPRETES	Angela López FIRMA: Javier Salazar FIRMA: FIRMA: FIRMA: FIRMA: FIRMA: FIRMA:
CANTIDAD DE HORAS POR INTERPRETE	2 (dos)
TOTAL HORAS EN EL SERVICIO	4 (cuatro)
N° DE ASISTENTES SORDOS	
N° DE ASISTENTES EN GENERAL	
OBSERVACIONES SOBRE LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO:	
Excelente metodología y disposición del servicio. La comunidad expresó interés y satisfacción. Actividad muy dinamica.	

NOTA: * Diligenciar toda la información requerida

ALCALDÍA MAYOR DE BOGOTÁ D.C.
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE
Instituto Distrital de Recreación y Deporte

INSTITUTO DISTRITAL DE RECREACIÓN Y EL DEPORTE
SUBDIRECCIÓN TÉCNICA DE RECREACIÓN Y DEPORTE

FORMATO DE EVALUACIÓN DE PRESTACIÓN DE SERVICIO DE INTERPRETACIÓN DE LENGUAJE DE SEÑAS
ACEPTACIÓN DE OFERTA No. 2293 de 2018
SUSCRITO ENTRE EL IDRD Y INTERPRETING COLOMBIA S.A.

FECHA DEL SERVICIO	7 de Agosto 2018
NOMBRE DEL EVENTO	Festival de Verano
LUGAR DEL EVENTO	Parque Simón Bolívar
INSTITUCIÓN	IDRD
HORARIO	DESDE: 12:00 HASTA: 2:00 pm
PERSONA QUE RECIBE EL SERVICIO	Dolly Rocio Soto FIRMA: Dolly Rocio Soto
TELÉFONO	
No DE INTERPRETES PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO	2 (dos)
NOMBRE DE LOS INTERPRETES	Angela López FIRMA:
	Javier Salazar FIRMA: Javier Salazar
	FIRMA:
	FIRMA:
	FIRMA:
	FIRMA:
	FIRMA:
CANTIDAD DE HORAS POR INTERPRETE	2 (dos)
TOTAL HORAS EN EL SERVICIO	4 (cuatro)
N° DE ASISTENTES SORDOS	
N° DE ASISTENTES EN GENERAL	

OBSERVACIONES SOBRE LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO:

Excelente servicio y responsabilidad por parte de los interpretes en las horas concertadas.

NOTA: * Diligenciar toda la información requerida

ALCALDÍA MAYOR DE BOGOTÁ D.C.
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE
Instituto Distrital de Recreación y Deporte

INSTITUTO DISTRITAL DE RECREACIÓN Y EL DEPORTE
SUBDIRECCIÓN TÉCNICA DE RECREACIÓN Y DEPORTE

FORMATO DE EVALUACIÓN DE PRESTACIÓN DE SERVICIO DE INTERPRETACIÓN DE LENGUAJE DE SEÑAS
ACEPTACIÓN DE OFERTA No. 2293 de 2018
SUSCRITO ENTRE EL IDRD Y INTERPRETING COLOMBIA S.A.

FECHA DEL SERVICIO	4 de Agosto 2018
NOMBRE DEL EVENTO	Festival de Verano
LUGAR DEL EVENTO	Parque Simon Bolivar
INSTITUCIÓN	IDRD
HORARIO	DESDE: 12:00 HASTA: 2:00PM
PERSONA QUE RECIBE EL SERVICIO	Edwin Gonzalez FIRMA: Edwin G
TELÉFONO	3103072756
No DE INTERPRETES PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO	2 (dos)
NOMBRE DE LOS INTERPRETES	Angela López FIRMA: Javier Salazar FIRMA: FIRMA: FIRMA: FIRMA: FIRMA: FIRMA:
CANTIDAD DE HORAS POR INTERPRETE	2 (dos)
TOTAL HORAS EN EL SERVICIO	4 (cuatro)
N° DE ASISTENTES SORDOS	
N° DE ASISTENTES EN GENERAL	

OBSERVACIONES SOBRE LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO:

El servicio cumplio con el objetivo.
La metodologia fue excelente y la comunidad realiza comentarios muy positivos

NOTA: * Diligenciar toda la información requerida

ALCALDÍA MAYOR
DE BOGOTÁ D.C.
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE
Instituto Distrital de Recreación y Deporte

INSTITUTO DISTRITAL DE RECREACIÓN Y EL DEPORTE
SUBDIRECCIÓN TÉCNICA DE RECREACIÓN Y DEPORTE

FORMATO DE EVALUACIÓN DE PRESTACIÓN DE SERVICIO DE INTERPRETACIÓN DE LENGUAJE DE SEÑAS
ACEPTACIÓN DE OFERTA No. 2293 de 2018
SUSCRITO ENTRE EL IDRD Y INTERPRETING COLOMBIA S.A.

FECHA DEL SERVICIO	11 de Agosto 2018
NOMBRE DEL EVENTO	Festival de Verano
LUGAR DEL EVENTO	Parque Simon Bolivar
INSTITUCIÓN	IDRD
HORARIO	DESDE: 12:00 HASTA: 2:00 pm
PERSONA QUE RECIBE EL SERVICIO	Liz Angela Hincapie FIRMA:
TELÉFONO	3012497016
No DE INTERPRETES PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO	2 (dos)
NOMBRE DE LOS INTERPRETES	Angela López FIRMA: Javier Salazar FIRMA: FIRMA: FIRMA: FIRMA: FIRMA: FIRMA:
CANTIDAD DE HORAS POR INTERPRETE	2 (dos)
TOTAL HORAS EN EL SERVICIO	4 (cuatro)
N° DE ASISTENTES SORDOS	
N° DE ASISTENTES EN GENERAL	

OBSERVACIONES SOBRE LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO:

La actividad desarrollada cumplio con los requerimientos, la interaccion con la comunidad fue adecuada y del agrado de los participantes

NOTA: *Diligenciar toda la información requerida

ALCALDÍA MAYOR
DE BOGOTÁ D.C.
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE
Instituto Distrital de Recreación y Deporte

INSTITUTO DISTRITAL DE RECREACIÓN Y EL DEPORTE
SUBDIRECCIÓN TÉCNICA DE RECREACIÓN Y DEPORTE

FORMATO DE EVALUACIÓN DE PRESTACIÓN DE SERVICIO DE INTERPRETACIÓN DE LENGUAJE DE SEÑAS
ACEPTACIÓN DE OFERTA No, 2293 de 2018
SUSCRITO ENTRE EL IDRD Y INTERPRETING COLOMBIA S.A.

FECHA DEL SERVICIO	12 de Agosto 2018
NOMBRE DEL EVENTO	Festival de Verano
LUGAR DEL EVENTO	Parque Simón Bolivar
INSTITUCIÓN	IDRD
HORARIO	DESDE: 12:00 HASTA: 2:00
PERSONA QUE RECIBE EL SERVICIO	Nidia Zamora FIRMA:
TELÉFONO	3012194116
No DE INTERPRETES PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO	2 (dos)
NOMBRE DE LOS INTERPRETES	Angela López FIRMA: Javier Salazar FIRMA: FIRMA: FIRMA: FIRMA: FIRMA: FIRMA:
CANTIDAD DE HORAS POR INTERPRETE	2 (dos)
TOTAL HORAS EN EL SERVICIO	4 (cuatro)
N° DE ASISTENTES SORDOS	0
N° DE ASISTENTES EN GENERAL	

OBSERVACIONES SOBRE LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO:

El servicio suministrado fue bueno, la dinámica de interacción Intepriete - persona sorda fue interesante para el proceso de sensibilización.

NOTA: * Diligenciar toda la información requerida

INSTITUTO DISTRITAL DE RECREACIÓN Y EL DEPORTE
SUBDIRECCIÓN TÉCNICA DE RECREACIÓN Y DEPORTE

FORMATO DE EVALUACIÓN DE PRESTACIÓN DE SERVICIO DE INTERPRETACIÓN DE LENGUAJE DE SEÑAS
ACEPTACIÓN DE OFERTA No. 2293 de 2018
SUSCRITO ENTRE EL IDRD Y INTERPRETING COLOMBIA S.A.

FECHA DEL SERVICIO	25 Agosto 2018
NOMBRE DEL EVENTO	Reunión deportistas apoyado Parapimpico
LUGAR DEL EVENTO	Salón presidente (Ird) Idrd
INSTITUCIÓN	Idrd
HORARIO	DESDE: 10:30 HASTA: 12:00
PERSONA QUE RECIBE EL SERVICIO	Consuelo mora FIRMA:
TELÉFONO	
No DE INTERPRETES PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO	1
NOMBRE DE LOS INTERPRETES	Catherine Perez FIRMA:
	FIRMA:
	FIRMA:
	FIRMA:
	FIRMA:
	FIRMA:
	FIRMA:
CANTIDAD DE HORAS POR INTERPRETE	
TOTAL HORAS EN EL SERVICIO	
Nº DE ASISTENTES SORDOS	100
Nº DE ASISTENTES EN GENERAL	400
OBSERVACIONES SOBRE LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO:	

NOTA: * Diligenciar toda la información requerida

Scanned by CamScanner

ALCALDÍA MAYOR
DE BOGOTÁ D.C.
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE
Instituto Distrital de Recreación y Deporte

INSTITUTO DISTRITAL DE RECREACIÓN Y EL DEPORTE
SUBDIRECCIÓN TÉCNICA DE RECREACIÓN Y DEPORTE

FORMATO DE EVALUACIÓN DE PRESTACIÓN DE SERVICIO DE INTERPRETACIÓN DE LENGUAJE DE SEÑAS
ACEPTACIÓN DE OFERTA No. 2293 de 2018
SUSCRITO ENTRE EL IDRD Y INTERPRETING COLOMBIA S.A.

FECHA DEL SERVICIO	19 de Sept 2018	
NOMBRE DEL EVENTO	Certificación de líderes IDRD	
LUGAR DEL EVENTO		
INSTITUCIÓN		
HORARIO	DESDE: 14:00	HASTA: 16:00
PERSONA QUE RECIBE EL SERVICIO	Luz Angela Hincapie	FIRMA:
TELÉFONO	3012970116	
No DE INTERPRETES PARA LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO	(1) uno	
NOMBRE DE LOS INTERPRETES	Javier Salazar	FIRMA:
		FIRMA:
		FIRMA:
		FIRMA:
		FIRMA:
		FIRMA:
		FIRMA:
CANTIDAD DE HORAS POR INTERPRETE	(2) dos	
TOTAL HORAS EN EL SERVICIO	(2) dos	
N° DE ASISTENTES SORDOS	9	
N° DE ASISTENTES EN GENERAL	45	
OBSERVACIONES SOBRE LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO:	Buen servicio.	

NOTA: * Diligenciar toda la información requerida

ALCALDÍA MAYOR
DE BOGOTÁ D.C.
CULTURA RECREACIÓN Y DEPORTE
Instituto Distrital de Recreación y Deporte

002293

COMUNICACIÓN DE ACEPTACIÓN DE OFERTA No. **DE 2018**
MÍNIMA CUANTÍA INVITACIÓN PÚBLICA IDRD-STRD-IP-024-2018

Señor(a)

INTERPRETING COLOMBIA

Inglés • Español • Portugués • Italiano • Francés • Alemán • Mandarín

A QUIEN INTERESE

Los suscritos Representante Legal y Contador de INTERPRETING COLOMBIA S.A.S. con Nit No. 900.562.114-7, de conformidad con las leyes 789/02 y 828/03, certifican que la compañía se encuentra a paz y salvo por el pago de los aportes al Sistema de Seguridad Social Integral y aportes Parafiscales, hasta septiembre de 2018.

Para sus efectos, se firma la presente certificación a los 02 días del mes de octubre del año 2018.

TERESA SOLÁ MOLINA
Representante Legal
C. E. No. 345.260

GLEIMER VALDEZ MARRUGO
Contador Público
C. C. No. 8.853.917
T. P. 139468-T

INTERPRETING COLOMBIA S.A.S. NIT. 900.562.114-7

ALCALDÍA MAYOR
DE BOGOTÁ D.C.
CULTURA RECREACIÓN Y DEPORTE
Instituto Distrital de Recreación y Deporte

002293

COMUNICACIÓN DE ACEPTACIÓN DE OFERTA No. DE 2018
MÍNIMA CUANTÍA INVITACIÓN PÚBLICA IDRD-STRD-IP-024-2018

Señor(a)
[redacted]

Referencia Bancaria

Jueves, 31 de Mayo de 2018

A QUIEN PUEDA INTERESAR

BANCOLOMBIA S.A. se permite informar que INTERPRETING COLOMBIA SAS identificado(a) con NIT 900562114, a la fecha de expedición de esta certificación, tiene con el Banco los siguientes productos:

Nombre Producto	No. Producto	Fecha Apertura	Estado
CUENTA DE AHORROS	08689194002	2012/10/12	ACTIVA

*** Importante:** Esta constancia solo hace referencia a los productos mencionados anteriormente.

*Si desea verificar la veracidad de esta información, puede comunicarse con la Sucursal Telefónica Bancolombia los siguientes números: Medellín - Local: (57-4) 510 90 00 - Bogotá - Local: (57-1) 343 00 00 - Barranquilla - Local: (57-5) 361 88 88 - Cali - Local: (57-2) 554 05 05 - Resto del país: 01800 09 12345. Sucursales Telefónicas en el exterior: España (34) 900 995 717 - Estados Unidos (1) 1 866 379 97 14.

Paula Andrea Vélez Gómez

Gerente Estrategia Canal Telefónico

le estamos poniendo el alma

Bancolombia

Bancolombia nunca le solicitará sus datos personales o de sus productos bancarios mediante vínculos de correo electrónico.
En caso de recibir alguno, repórtelo de inmediato a reportefraude@bancolombia.com

ALCALDÍA MAYOR
DE BOGOTÁ D.C.
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE
Instituto Distrital para la Recreación y el Deporte

002293

COMUNICACIÓN DE ACEPTACIÓN DE OFERTA No. **DE 2018**
MÍNIMA CUANTÍA INVITACIÓN PÚBLICA IDRD-STRD-IP-024-2018

Señor(a)

ALCALDÍA MAYOR
DE BOGOTÁ D.C.
CULTURA, RECREACIÓN Y DEPORTE
Instituto Distrital para la Recreación y el Deporte

CERTIFICACIÓN DE CUMPLIMIENTO INDIVIDUAL

EL SUSCRITO SUPERVISOR

DEL CONTRATO DE AO **No.** 2293 DE 2018
ADICIÓN No.
PRORROGA No.
CONTRATISTA INTERPRETING COLOMBIA S.A.S
NIT No. 900562114-7
OBJETO: "PRESTAR LOS SERVICIOS DE INFORMACIÓN Y COMUNICACIÓN POR MEDIO DE INTERPRETES DE ENGUA DE SEÑAS A LA POBLACIÓN SORDA Y SORDOCIEGA PARTICIPANTES DE LAS ACTIVIDADES RECREODEPORTIVAS Y EVENTOS MASIVOS REALIZADOS POR EL IDRD

CERTIFICA:

Que verifique que el contrato se está ejecutando dentro del plazo pactado y el contratista cumplió a satisfacción con el objeto contractual y las obligaciones generales y especificas estipuladas, correspondientes al periodo comprendido entre el 28 DE JUNIO DE 2018 y el 27 DE SEPTIEMBRE DE 2018, como parte de las actividades pactadas en el contrato. Se evidencia que entregó el informe de actividades correspondiente, el cual reposa en la carpeta del contrato en el archivo del Área de Apoyo a la Contratación.

Que se presentaron los recibos y/o certificación de pago de aportes Parafiscales, Salud, Pensión, ARL, de acuerdo a las normas y leyes vigentes. (Ley 828 /2003, ley 789 /2002, ley 1607 /2012, ley 100 /1993), del periodo certificado.

Que conforme a lo anterior y de acuerdo a lo estipulado en la clausula de FORMA DE PAGO el contratista cumplió a cabalidad con los requisitos para el pago y se autoriza proceder a continuar con los tramites pertinentes para el desembolso de la factura No. IC 1061 por valor de UN MILLON SETECIENTOS CUATRO MIL NOVECIENTOS OCHENTA Y DOS MIL PESOS (1.704.982,00) MCTE.

Para constancia, se firma en Bogotá D.C., a los 8 días del mes de OCTUBRE de 20 18.

FIRMA DEL SUPERVISOR

NOMBRE: MARIA DEL AMPARO WISWELL AREVALO

CARGO: PROFESIONAL ESPECIALIZADO 06

*VoBo Profesional Apoyo Supervisión

** Sólo aplica para las áreas que requieren apoyo a la supervisión de los contratos*

16